

Seaford Music Society

Sunday 3rd December 2017 at 3.00 pm

Capriccio Ensemble

Julia Gooding (soprano)

Maggie Cole (piano)

Sebastian Comberti (cello)

The soprano **JULIA GOODING** is particularly renowned for her interpretation of Baroque music. At home she has worked extensively with specialist orchestras such as The Academy of Ancient Music and The Gabrieli Consort, and further afield with Marc Minkowski and Les Musiciens du Louvre, Philippe Herreweghe and Collegium Vocale, and Nicholas McGegan and Philharmonia Baroque.

Julia has recorded for several record labels, and on the operatic stage she has sung *Romilda* in Handel's **Xerxes**, the title role of Monteverdi's **L'Incoronazione di Poppea** and *Messagiera* in his **Orfeo**. Julia sang the role of *Dido* in Jonathan Miller's production of **Dido and Aeneas** with the New London Consort, which has been performed in many European countries.

American born **MAGGIE COLE** is professor of fortepiano at Guildhall School of Music and Drama, and teaches early keyboards at Dartington International Summer School. She enjoys an international musical life playing and recording on harpsichord, fortepiano and modern piano. She is best known through numerous recitals on BBC Radio 3 and appearances at leading British festivals. Abroad, she has performed in venues from Seattle to India. She also performs regularly with Kati Debretzeni and Sebastian Comberti in her fortepiano trio Trio Goya, and with the Nash Ensemble, Britten Sinfonia and her USA - based group the Sarasa Chamber Ensemble, with whom she has extended her love of teaching into the development of a programme bringing music, improvisation and poetry into facilities for youth offenders.

Maggie's recordings on harpsichord include Bach's Goldberg Variations, Poulenc's Concert Champêtre, Boccherini Sonatas with Steven Isserlis, Bach flute sonatas with Philippa Davies and the complete Bach violin sonatas with Catherine Mackintosh. On fortepiano she has recorded 'Mozartiana' with Sebastian Comberti, and her CD of Haydn trios with Trio Goya is followed by a recording of the Opus 1 Beethoven trios, to be released in 2018.

Born in London, **SEBASTIAN COMBERTI** studied in Italy with Amedeo Baldovino and later with Derek Simpson and Sidney Griller at the Royal Academy of Music. He was a founder member of the Bochmann Quartet until 1983 when he became principal cello with the London Mozart Players. He plays with a number of chamber groups including Trio Goya and Divertimenti.

A keen interest in historically informed performance has resulted in participation with many of London's period instrument groups, appearing as principal cello and soloist with the Orchestra of the Age of Enlightenment and the Hanover Band.

As a member of several chamber groups, Sebastian has made numerous recordings. In 2001 he founded the CD label **Cello Classics**, devoted to recordings of rare repertoire, and has released several CDs of sonatas by Boccherini and Stephen Paxton, early 19th Century works with fortepiano, and concertos by Haydn and Zumsteeg with the OAE.



Seaford Music Society gratefully acknowledges the support of Newberry Tully Estate Agents.

Seaford Music Society, registered charity no. 295569

Franz Joseph HAYDN (1732-1809)

There was a Lass and She was Fair, Arrangements of Scottish and Welsh Folk Songs, HobXXXIa:4bis
She never told her Love, Canzonetta Number 4, Six Original Canzonettas, Set 2, HobXXVIa:34
The Mermaid's Song, Canzonetta Number 1, Six Original Canzonettas, Set 1, HobXXVIa:25

Ludwig van BEETHOVEN (1770-1827)

Twelve Variations for Cello and Piano in G Major on See the Conqu'ring Hero Comes, WoO45

Gabriel Urbain FAURÉ (1845-1924)

Mandoline, Mélodie Number 1, Cinq Mélodies "de Venise", Op. 58

*The serenaders and the beautiful listeners
Exchange idle talk
Under the singing branches.*

*It is Tircis and it is Aminte
And it is the eternal Clitandre
And it is Damis who, for many
A cruel one, makes many a tender verse.*

*Their short silk jackets, their long trailing gowns,
Their elegance, their joy
And their soft blue shadows
Whirl in the ecstasy of a moon rose and grey,
And the mandolin chatters
Among the trembling of the breeze.*

Paul Verlaine

Morceau de Concours (1898)

Clair de Lune, Song No. 2, Two Songs, Op. 46

*Your soul is a chosen landscape
Where charming masqueraders and
bergamasquers go
Playing the lute and dancing and almost
Sad beneath their fantastic disguises.*

*They all sing in a minor key
About triumphant love and fortunate life,*

*They do not seem to believe in their happiness
And their song blends with the moonlight,

In the calm moonlight, sad and beautiful,
Which makes the birds dream in the trees
And the fountains sob in ecstasy,
The tall fountains, slender amid marble statues*

Paul Verlaine

Après un Rêve, Mélodie No. 1, Trois Mélodies, Op. 7

Hector BERLIOZ (1845-1924)

La Captive, H60

*If I were not a captive,
I would like this country,
And this plaintive sea,
And these fields of corn,
And these countless stars,
If along the dark wall
Did not glimmer
The saber of the Spahis.*

*I am no Tartar
That a black eunuch
Should tune my guitar,
Should hand me my mirror.
Far away from these Sodoms,
In the country where we are,
With the young men
You can speak in the evenings.*

*Yet I like a riverbank
Where the cold breath
Of the winters never arrive
Through the open windows.
In the summer, the rain is warm,
The green insect that wanders
Glistens, a living emerald,
Under the blades of green grass.*

*But especially, when the breeze
Touches me while fluttering about,
In the night, I like to be sitting,
Sitting while dreaming,
An eye on the deep sea,
While, pale and blonde,
The moon opens in the waves
Her silver fan.*

Victor Marie Hugo

INTERVAL 25 MINUTES

Tea and coffee can be purchased from Sub-Station, 18 Place Lane (just up the road, opposite the churchyard), and may be brought back into the church.

There is one toilet in the church vestry, and public toilets in Place Lane, next door to Sub-Station.

If you are not already a member of the Seaford Music Society and would like to join, please see Paul Moore, the Society's Treasurer and Membership Secretary, who will be at the desk by the main entrance during the interval. If you join today the cost of your ticket for this concert will be refunded in full, and put towards your membership subscription.

Franz Peter SCHUBERT (1797-1828)

Die Forelle (*The Trout*), Op, 32, D550

*In a clear brook in happy haste
The impulsive trout dashed past like an arrow.
I stood on the bank and watch in sweet repose
The bath of the lively small fish in the clear brook.*

*A fisherman with his rod stood on the bank
And saw cold-bloodedly how the fish was turning
around
So long as the water stays clear, I thought,
He won't catch the trout with his fishing rod.*

*At last the thief became impatient.
He made the stream muddy maliciously
And as I thought, his rod quivered
The fish, the fish was wriggling on it,
And I, with my blood boiling, looked at the
betrayed one.*

Christian Friedrich Daniel Schubart

Auf dem Strom (*On the River*), D943

*Take the last parting kisses,
And these, my waves of farewell,
That I send to the river bank,
Just before you turn your steps away.
The river's current is already
Sweeping the barque swiftly away
But my tear-clouded gaze
Turns longingly back again.*

*And thus the waves bear me
Away in unwanted haste.
Oh, the meadow is now out of sight,
Where I – what bliss – came upon her!*

*Gone forever, you days of joy!
Hollow resounds the hopeless cry
Through the lovely home-country,
Where I first found her love.*

*See how the river's shores flit by,
And how my yearning draws me there,
Urging me with a power beyond words
To land there where the little hut stands,
To tarry there within the arbour;
But the flowing river hurries
Further on, unceasingly:
It carries me toward the ocean.*

*Oh, at the thought of those dark wastes,
Far from any bright shore,
Where no island can be seen,
Oh, I am seized with trembling dread!
Tears of yearning cannot be shed
Softly at the songs from the shore;
Only the cold and stormy wind
Blows across the grey, heavy seas.*

*If the eye which searches longingly
Cannot espy any coast at all.
Why then I'll gaze up at the stars
Far above in those sacred heights.
Oh, by their gentle light
I called her, for the first time, mine,
There, perhaps – O happy thought!
There I might look into her eyes.*

Ludwig Rellstab

Frédéric François CHOPIN (1810-1849)

Nocturne in G minor

Jean-Michel DAMASE (1928-2013)

Nocturne de la Croqueuse de Diamants

Gioacchino Antonio ROSSINI (1792-1868)

Allegro Agitato

Gaetano DONIZETTI (1797-1848)

L'Amor Funesto

*More than an angel could love
Did I love you in my delirium,
I melted into your spirit,
I lived in your breath.*

*But a heart without a beat,
A vow without faith,
Laughter without tears,
Woman, this you awoke in me.*

*Farewell, far away is the mound
That will receive these bones,
There will remain for wailing
The traces of the grave:*

*The angel, 'twas you, and the demon
of my worn-out days,
I love you, you told a poor wretch,
and of this he died.*

Anon

Forthcoming concerts:

Sunday 11th February 2018, 3.00 pm, at St Leonard's Church, Seaford

Bartosz Glowacki, classical accordion, winner of the 2009 Polish Young Musician of the Year competition, and one of the leading lights of a new generation of Accordionists.

Sunday 11th March 2018, 3.00 pm, at Cross Way Church, Steyne Road, Seaford

Divertimenti String Ensemble, playing Boccherini and Schubert string quartets.